

# Berichtigung

Objektyp: **Corrections**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **25 (1978)**

Heft 10: **Jubiläumsausgabe Oktober 1978**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Bausteine im

Folgende Firmen beteiligen sich massge



**mesq**  
Tische und Stühle  
Gratiskatalog  
Metallwarenfabrik Sarmenstorf AG  
5614 Sarmenstorf  
Tel. 057 7 21 11



**Famos** Gas-Anzünder  
für autogene Schweissanlagen  
Schutzgitter für industrielle Zwecke  
Draht- u. Metallwarenfabrikation \* Mechanische Werkstätte  
**DRAHT-PFISTER**  
8050 Zürich, Regensbergstrasse 216, Telefon 01 46 75 77

Schutzraum-Abschlüsse und Belüftungsanlagen für private Schutzräume und Zivilschutz-Organisationen.



Serramenti blindati e impianti di ventilazione per rifugi privati e centri di protezione civile.

**Marchi AG**  
CH-3000 Bern 5  
Telefon 031 25 16 25

**Marchi Officine SA**  
CH-6934 Bioggio  
Telefono 091 59 16 31

## Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO  
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würzler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01 - 99 44 15

### RAUMLUFTENTFEUCHTER

schützen Gebäude, Installationen und Material bei zu hoher FEUCHTIGKEIT



**pretema ag**  
8903 Birmensdorf-Zürich Telefon 01 737 17 11

### SAND-SÄCKE & GEWEBE

aus Jute und/oder Polypropylen

**RELIANZ AG, ZÜRICH**  
Postfach, CH-8906 Bonstetten  
Telefon 01 700 21 33, Telex 53 644a reli ch



**DAS FORM-SCHÖNE GERÄT AUS CHROM-NICKEL-STAHL**  
GUSTAV BLICKLE  
METALLWARENFABRIK  
732 GÖPPINGEN  
Bezug über Fachhandel

**Jubiläumsausgabe**  
Oktober 1978

## Courrier du lecteur

Une nouvelle rubrique paraîtra prochainement dans la partie romande de notre revue. Sous le titre «**J'écris librement ce que je pense librement**», nous aimerions établir un dialogue constructif, un échange positif de points de vue, bien entendu toujours dans le respect de la vérité, de la réalité et de la courtoisie, en évitant toute polémique et toute allusion et

attaque personnelle. Suggestions et propositions, à adresser à la rédaction, sont d'ores et déjà les bienvenues.

## Berichtigung

In unserer Septemhernummer wurden auf Seite 289 durch ein Versehen – für das wir uns hiermit entschuldigen –

beim Appell für die Schaffung einer Landesreserve an humanen Albuminlösungen für den Katastrophenfall, die Unterschriften des Präsidenten des Schweizerischen Roten Kreuzes und des Direktors des Bundesamtes für Zivilschutz vertauscht. Unsere mit den Verhältnissen gut vertraute Leserschaft dürfte keine Schwierigkeiten gehabt haben, die richtigen Namen an den richtigen Platz zu setzen.

Redaktion «Zivilschutz»